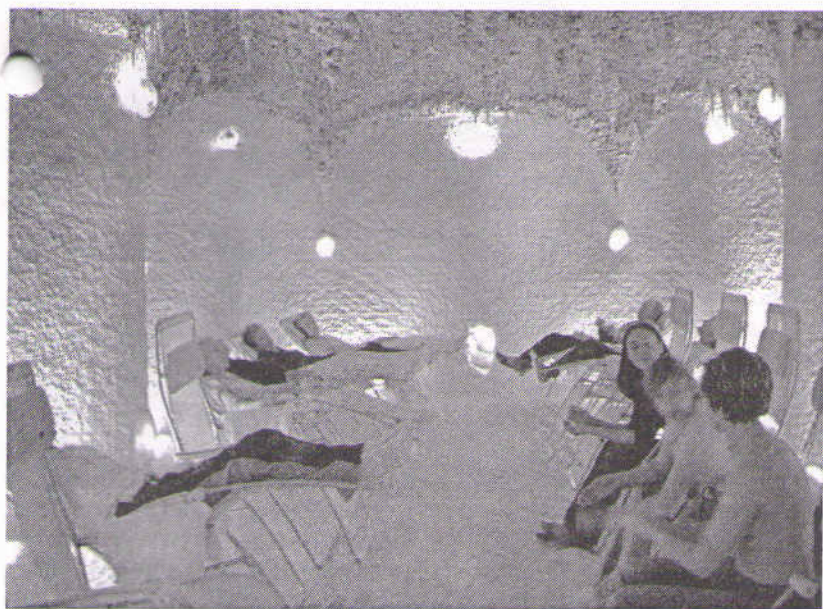


NR 4 (65)
KWIECIEŃ 2004

NOTATNIK ŚWIERADOWSKI

BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK WSPÓLNOTY SAMORZĄDOWEJ GMINY ŚWIERADÓW- CZERNIAWA ZDRÓJ



W równym tempie kręci się w Świeradowie karuzela inwestycyjna – tylko w kwietniu w mieście oddano do użytku dwa obiekty. Najpierw 4 IV w Gopłanie otwarto jaskinię solno-jodową (fot. u góry), w której podczas 45-minutowych seansów będzie można pod-reperować sobie zdrowie i ukoić stargane nerwy. 24 IV po krótkim remoncie oddano do użytku hotel MAGNOLIA III (fot. obok), w której powstało 14 nowych miejsc pracy.

Więcej informacji zamieszczamy na str. 14.

**CO BĘDZIE PODCZAS
DNI KWITNĄCYCH
RODODENDRONÓW**
Prosimy zajrzeć
na stronę 16

A JEDNAK SIĘ KRĘCI



WIADOMOŚCI SAMORZĄDOWE

1. Trwają prace związane z remontami częściowymi dróg, realizowanymi przez firmę Anieli Sikory z Wieży. Z uwagi na ich duży zakres sporządzony został harmonogram remontów. Wynika z niego, iż większość dróg, strategicznych dla układu komunikacyjnego miasta, zostanie wyremontowana do końca kwietnia.

2. Dobiegają końca pozimowe prace porządkowe na drogach. W Świeradowie-Zdroju realizowane są przez Zakład Utrzymania Zieleni Miejskiej Mariusza Stachurskiego, a w Czerniawie przez Zakład Leopolda Ochramowicza. Z otrzymanych informacji wynika, iż ubiegłej zimy na drogi w Świeradowie-Zdroju zostało wysypane 1.400 ton materiału szorstkiego, a Czerniawie - 400 ton. Koszty, jakie gmina poniosła na zimowe utrzymanie dróg (listopad 2003 r. - kwiecień 2004 r.), zamknęły się kwotą 262.459,78 zł.

3. Po wprowadzeniu zmiany organizacji ruchu drogowego, wprowadzającego na ul. Zdrojowej jeden kierunek jazdy, kluczowe dla układu komunikacyjnego miasta stały ulice: Piłsudskiego, Parkowa oraz odcinek ul. Zdrojowej, od skrzyżowania z ul. Piłsudskiego do skrzyżowania z ul. Parkową.

Stan techniczny wielu odcinków tych ulic należy uznać za zły. Zimowe uszkodzenia ich



nawierzchni sytuację bardzo pogorszyły. Według przeprowadzonych obmiarów i wstępnego szacunku kosztów, wykonanie nowej nawierzchni dróg z podbudową i odwodnieniem, chodników, krawężników i obrzeży kosztowałoby gminę ok. 1 mln zł.

Podjęte zostały działania mające na celu pozyskanie pozabudżetowych środków finansowych na realizację tak kosztownego zadania.

4. Zakończona i rozliczona została akcja „wystawka”. Od 3 do 5 kwietnia br. mieszkańcy mogli nieodpłatnie, na koszt gminy, pozbyć się zbędnych mebli, złomu, zużytych pieców, popękanych umywalk, popsutego sprzętu AGD, opon itp. Ogółem zebrano 100 m3 nieczystości stałych oraz 68 szt. opon. W Świeradowie-Zdroju zostały usunięte przez Zakład EKO-BART Bartosza Kudery,

natomiast w Czerniawie przez Zakład Pana Janusza Kacika. Akcja kosztowała gminę 2.327,04 zł.

5. W pełnym toku znajdują się przygotowania do realizacji projektu pn. „Czyste źródła rzeki Kwisy i Czarnego Potoku”. Zakłada on budowę oczyszczalni ścieków w Świeradowie-Zdroju i Pobiednej, budowę kolektorów sanitarnych w Czerniawie, Pobiednej oraz odcinka kanalizacji sanitarnej łączącej oczyszczalnię ścieków BOS-200 przy ul. Grunwaldzkiej z KOS-150 przy ul. Wiejskiej w Świeradowie-Zdroju.

Gmina jest już w posiadaniu studium wykonalności tego zadania i jego oceny oddziaływania na środowisko. Ogłoszone zostały przetargi na wykonanie dokumentacji projektowej. Koszt realizacji projektu, wynikający ze studium wykonalności, wyniesie 25.289,50 tys. zł.

12 maja 2004 roku zaplanowano sesję inwestycyjną połączonych Rad Świeradowa-

Duży sukces odnieśli świeradowscy policjanci, którzy złapali wreszcie grasujących od września ub. napastników wyrwujących torebki samotnym kobietom, najczęściej Niemkom. Stało się to po ostatnim rozboju, jaki miał miejsce **14 kwietnia** w Parku Zdrojowym – dwóch napastników napadło na dwie spacerujące Niemki, przewracając jedną z nich, obu im kradnąc torebki. Za uciekającymi złodziejami rzucili się pogoń dwa świeradowianie – Radosław Sidzisz i Tadeusz Olkowski – którzy niemal ich dogonili w rejonie ul. Kolejowej i pewnie byliby złapali, gdyby nagle jeden z rabusiów nie odwrócił się i nie użył miotacza gazowego, co skutecznie powstrzymało pościg.

Napastnicy uciekli, ale obaj goniący oddali policji nieocenione usługi, gdyż wśród wytypowanych osób na 100 procent rozpoznali jednego z napastników. Dalej już poszło łatwo – wspólna akcja policjantów ze Świeradowa i Szklarskiej oraz funkcjonariuszy Straży Granicznej z obu miast doprowadziła **19 kwietnia** do ujęcia obu złodziei, którymi okazali się dwaj mieszkańcy Szklarskiej: dwudziesto- i dwudziestoczerolatek. Młodszy był już wcześniej zatrzymany za opisywaną na tych łamach kradzież obrazów z pensjonatu Eldorado, a także za przejażdżkę cudzym maluchem bez pozwolenia.

W czasie przesłuchania obaj przyznali się do popełnienia w Świeradowie aż 18 przestępstw między 19 września ub. roku a 14 kwietnia br., przeważnie polegających na wyrwaniu torebek. Niestety, ich konto obciąża także brutalny rozbiór dokonany **1 kwietnia** w rejonie ul. Parkowej, w wyniku którego napadnięta starsza kobieta z Niemiec znalazła się w szpitalu ze wstrząśnieniem mózgu, licznymi siniakami i zadrapaniami:

Zdroju i Leśnej. Dokonana została analiza ekonomiczna zadania pod kątem możliwości finansowych jego realizacji oraz aspekty eksploatacyjne sieci kolektorów i oczyszczalni po zakończeniu realizacji projektu.

6. 22 marca 2004 roku Zakład Gospodarki Komunalnej w Świeradowie-Zdroju złożył wniosek dotyczący zatwierdzenia taryf cenowych na dostawę wody i odbiór ścieków. Rada Miasta ma ustawowe 70 dni na ich zatwierdzenie. W maju wniosek zostanie poddany dogłębnej analizie, a następnie skierowany na sesję Rady Miasta. Nowe ceny miałyby obowiązywać od 1 czerwca 2004 r. Wnioskodawca wniósł o ustalenie opłat netto na w następujących wysokościach:

- cena 1 m³ wody dla gospodarstw domowych – 1,47 zł.
- cena 1 m³ wody dla podmiotów gospodarczych – 1,49 zł.
- cena 1 m³ ścieków z gospodarstw domowych – 1,27 zł
- cena 1 m³ zrzucanych przez podmioty gospodarcze – 1,31 zł.

→ dok. str. 4

Kronika

Warto wspomnieć, że w tym roku policja rozbiła już trzecią grupę „torebkowych” rabusiów – dwie poprzednie były z Gryfowa i Mysłakowic, jednak para ze Szklarskiej była najgroźniejsza.

Na razie młodszy sprawca został osadzony w areszcie, starszy zaś znalazł się pod nadzorem policyjnym, a obu im grozi do 12 lat więzienia. Policjanci dziękują obu świeradowianom za wykazanie obywatelskiej postawy wobec złoczyńców, a także za nieocenioną pomoc w ich identyfikacji.

Funkcjonariusze ze świeradowskiego Rewiru Dzielnicowych apelują do hotelarzy by przestrzegali swych niemieckich gości przed samotnymi spacerami w odludnych rejonach miasta, gdyż w świątku przestępczym krążą już legendy o łatwym zarobku w wyrwanych torebkach. Że nie są to gołosłowne ostrzeżenia, świadczy chociażby incydent z **8 kwietnia**: na ul. Wyszyńskiego niezidentyfikowany młodzieniec próbował wyrwać torebkę samotnej kobiecie, która dzielnie broniła swej własności, a zaraz potem za rabusiem rzucił się w pogoń świadek zdarzenia. Niestety, nie dogonił złoczyńcy, gdyż ten szybko wsiadł do czekającego nań auta i kierowca szybko odjechał w siną dal.

Ponadto w Świeradowie zdarzyło się:

* **17 marca** wszczęto dochodzenie po sygnale od jednej z mieszkańek miasta, która poskarżyła się, że została oszukana za pomocą Internetu, gdzie złożyła zamówienie na zestaw do nauki języków obcych, zapłaciła 600 zł i nigdy nie zobaczyła tego zestawu. Policja ustaliła, że dystrybutor wirtualnych programów założył sobie e-konto w banku

Urząd Miasta Świeradów-Zdrój

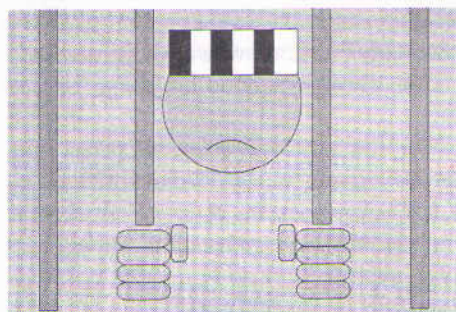
Burmistrz Miasta – **Zbigniew Szereniuk** – 7816119; Zastępca Burmistrza – **Walery Czarnecki** – 7817680; Sekretarz Miasta – **Sylvia Błaszczuk** – 7817562; Skarbnik – **Iwona Kosmala** – 7816659; Sekretariat Burmistrza i Zastępcy Burmistrza – **Krystyna Kisiel** – 7816489; faks – 7816585.

Biuro Rady Miasta – **Jolanta Bobak, Diana Timoftiewicz-Żak** – 7817666; Działalność Gospodarcza, Zamówienia Publiczne – **Tomasz Glinkowski** – 7817601; Referat Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego – **Wierawa Junciewicz** – 7817092; Ref. Gosp. Nieruchom. i Zagosp. Przestrz.

– **Ryszard Szczygieł, Bogumiła Tausulis** – 7817558, **Rafał May** – 7817297; Kierownik Gospodarki Miejskiej – **Eugeniusz Grabas** – 7817071; Referat Gospodarki Miejskiej – **Anna Mazurek, Andrzej Groński, Izabela Jurczak** – 7816970; Kierownik USC – **Danuta Żyłkiewicz** – 7816929, Meldunki i dowody osobiste – **Halina Stettner** – 7816929; Straż Miejska – **Ryszard Nowak** – 7816896; Obrona Cywilna i Zarządzanie Kryzysowe – **Tadeusz Baka** – 7816841; Księgowość – **Anna Leśniak** – 7816452, **Grażyna Wojciechowicz** – 7816659; Kadry – **Joanna Szczekulska** – 7816553; Referat Finansów Oświaty – **Bożena Czukiewska, Władysława Grabowska** – 7816471; Referat ds. Turystyki, Kultury i Sportu –

Dorota Marek-Miakienko, Monika Hajny – 7816350, faks – 7816100.

Zakład Gospodarki Komunalnej – sekretariat: **7816343**, kierownik: **7816425**. Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej – sekretariat: **7816321**, kierownik: **7816076**; Przedszkole Miejskie: **7816339**; Miejski Zespół Szkół: **7816373, 7816668, 7816224**; Szkoła Podstawowa nr 2 – sekretariat: **7816379**, świetlica środowiskowa: **7845712**; Miejska Biblioteka Publiczna: **7816394**; Klub AA: **7816114**; Klub Seniora, Związek Emerytów, Związek Sybiraków: **7816209**; Ochotnicza Straż Pożarna – dowódca jednostki w Świeradowie: **7816426**, gminny komendant OSP, dowódca jednostki w Czerniawie: **7845573**.



w Nowym Sączu, posługując się fałszywymi danymi i okazując fałszywy dowód osobisty. Połączenie z jego adresem internetowym odbyło się przez komórkowy WAP, co praktycznie uniemożliwia namierzenie fałszerza, chociaż że konto – zresztą wyczyszczone – od dawna nie było w użyciu.

Z uwagi na rosnącą popularność sprzedaży coraz szerszej gamy towarów przez Internet policja uczula potencjalnych nabywców, by jednak za zamówione artykuły płacili dopiero przy odbiorze – to stara, nawet staroświecka, ale sprawdzona metoda zabezpieczająca nasze portfele.

* **6 kwietnia** po południu policjanci zatrzymali do rutynowej kontroli malucha i był to bardzo celny strzał: za kierownicą siedział nietrzeźwy pan – 2 promile alkoholu w wydychanym powietrzu – który nie tak dawno w Świeradowie ukradł był autko pewnemu mirszczaninowi. Okazało się, że obaj dobrze się znali, a nawet przez czas jakiś pracowali w jednej firmie. Za zabór mienia złodziejowi grozi do 10 lat odsiadki.

* **7 kwietnia** w Czerniawie spod pensjonatu Samotna niemieckiemu gościowi ktoś skradł golfa IV. Ponieważ w przeddzień kradzieży Niemiec odbył długą rundę wycieczkową po Karkonoszach, policja przypuszcza,

policyjna

że w trakcie przejażdżki dostał ogona, który śledził go aż do Czerniawy. Potem ogon nie miał już żadnych trudności z wyprowadzeniem wozu, jako że golf stał w zaciemnionym i całkowicie niestrzeżonym miejscu.

* **9 kwietnia** policja została powiadomiona przez jednego z właścicieli domów w Świeradowie, że dozorca pilnujący jego budynku (niezamieszkałego) przywłaszczył sobie to i owo: telefon, kosiarkę, lornetkę oraz materiały i narzędzia budowlane, wszystko razem warte ok. 1000 zł. Policja odzyskała część łupu, a przy okazji dowiedziała się od sprawcy, że jest to konflikt na tle płacowym, ponieważ pracodawca nie płacił umówionych 200 zł miesięcznie. Obwiniony zaklinał się, że płacił. Stróżę porządku w sporze przyjęli postawę neutralną, jako zatrudniający dozorcę na czarno właściciel nie był w stanie udowodnić prawdziwości swych słów, natomiast zabór mienia jest faktem, przeliczalnym na więzienie (od 3 miesięcy do 5 lat). Wniosek z tej historii płynie niezmienny: zły to pies, co kąsa rękę swego pana (nawet jeśli ta karmi nieregularnie).

* **13 kwietnia** ok. godz. 15³⁰ Rewir Dzielnicowych odebrał telefon od jednej z mieszkanki domu przy ul. Kolejowej. Kobieta przestraszyła się nie na żarty, bo była świadkiem, jak ktoś wybił szybę i przez piwniczne okno włamał się do środka jej budynku. Właścicielka z córką znajdowały się na ostatnim piętrze i bardzo liczyły na szybką akcję funkcjonariuszy.

Policjant zjawił się na miejscu tak szybko, że niemal stanął oko w oko z włamywa-

czem, który właśnie otworzył sobie drzwi i lustrował drogę późniejszej ucieczki, zapewne z łupem. Zaskoczenie złoczyńcy było pełne, stracił zupełnie orientację i rzucił się do ucieczki, wprost po skarpie w nurt Kwisy. Policjant, widząc to, objechał rzekę i przy stacji Orlenu czekał na gramolącego się w górę mężczyznę, który na widok policjanta sturlał się ponownie do Kwisy i ją gramolił się na przeciwną skarpę. Policjant – jak w kreskówce – ponownie przejechał drogę autem i spokojnie czekał na uciekającego, który resztkami sił wyczołgał się na drogę i potulnie dał sobie założyć kajdanki, bo nie miał już sił, by trzeci raz forsować rzekę.

Desperat okazał się być mieszkańcem Lwówka, który w Świeradowie chciał sobie dorobić w złodziejskim rzemiośle. A fachowcem był co niemiara, bo w podobny sposób obrobił 7 domów w Lubaniu, czym w pełni zasłużył sobie na odsiadkę i właśnie miał przerwę w odbywaniu kary. Postanowieniem sądu został tymczasowo aresztowany na 3 miesiące.

* Rewir Dzielnicowych wszczął postępowanie karne wobec jednego ze świeradowskich przedsiębiorców budowlanych, który prowadził roboty mimo decyzji powiatowego nadzoru o rozebraniu nielegalnie dobudowanych elementów budynku. W trakcie postępowania ustalono ponadto, że prowadzący roboty nie miał żadnych uprawnień, w dodatku naruszył drastycznie przepisy bhp, stwarzając zagrożenie dla zdrowia i życia zatrudnionych ludzi. Z litery prawa budowlanego za samowolkę grozi mu kara do 2 lat więzienia, za łamanie przepisów bhp – do 3 lat.

(aka)

WIADOMOŚCI SAMORZĄDOWYCH C.D.

dok. ze str. 2

Dodatkowo planowane jest wprowadzenie opłaty stałej dla odbiorców rozliczanych na podstawie wskazań wodomierzy. Jej wysokość będzie zależeć od średnicy wodomierza. W tym miejscu trzeba podkreślić fakt, iż ceny wody i utylizacji ścieków nie były podnoszone w gminie przez ostatnie cztery lata. Poziom cen winien wynikać z rzetelnie sporządzonej kalkulacji ekonomicznej.

Aktualne ceny w gminie Mirsk:

- cena 1 m³ wody dla gospodarstw i podmiotów - 1.34 zł
- cena 1 m³ ścieków z gospodarstw i podmiotów : 2.08 zł

W gminie Szklarskiej Porębie:

- cena 1 m³ wody dla gospodarstw domowych - 1.80 zł
- cena 1 m³ wody dla podmiotów gospodarczych - 2 zł
- cena 1 m³ ścieków z gospodarstw domowych - 2.50 zł
- cena 1 m³ ścieków zrzucanych przez podmioty - 3.10 zł

7. Rozpoczął się remont świeradowskiej pogodyni (fot. poniżej). Ma być odrestaurowana według istniejącego wzoru. Zadanie powierzono firmie Macieja Praczyka z Czerniawy. Już niedługo mieszkańcy oraz przyjezdni goście będą mogli na bieżąco kontrolować wskazania barometru, termometru oraz higrometru.



8. Nawiązano współpracę z przedstawicielem S.C. ARRAS- BASSENY w Tychach - Wojciechem Gilem, specjalizującym się w budowie i remontach fontann. Owocem współpracy ma być koncepcja i dokumentacja techniczna modernizacji fontanny znajdującej się na terenie parku „Odra”.

9. Trwa kolejna akcja sprzątania świata. Corocznie, szczególnie uczniowie naszych szkół wykazują dużą troskę o środowisko. W tym roku zbierane odpady są przez sprzątających segregowane. Wyrazy podziękowania za rozpropagowanie i aktywność w akcji należy skierować pod adresem Teresy Fierkowicz - Radnej Rady Miasta w Świeradowie-Zdroju.

10. Gmina przygotowuje się do wykonania planu gospodarki odpadami oraz ochrony środowiska. Ustawowy termin posiadania planów został określony na 20 czerwca 2004 roku. Założenia planów winny wynikać z planu wojewódzkiego i powiatowego. Obecnie są one w trakcie realizacji. Spośród wielu ofert na opracowanie planów za najkorzystniejszą uznano ofertę Wspólnoty Akademickiej - Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej im. Witelona w Legnicy. Odbyło się spotkanie robocze z przedstawicielami Stowarzyszenia, w trakcie którego omówiono podstawowe założenia planów oraz treść umowy która określi zakres i zasady realizacji jej przedmiotu. Opracowanie planów będzie kosztować gminę 12 tys. zł netto. Dokument będzie musiał być zatwierdzony uchwałą Rady Miasta.

Opr. Kierownik Referatu GMI - Eugeniusz Grabas

Złożyliśmy wniosek!

31 marca br. na ręce wojewody dolnośląskiego złożony został wniosek Gminy Świeradów-Zdrój w sprawie zmiany granic administracyjnych. Wraz z wnioskiem złożono także wyniki konsultacji społecznych przeprowadzonych w Świeradowie-Zdroju w tej sprawie, które stanowią niezbędny element dokumentacji oraz szereg pozostałych 19 załączników, na które składają się m.in. mapy z zaznaczonym przebiegiem granic Świeradowa-Zdroju oraz proponowanych zmian, opinie Rady Powiatu Lubań popierające działania Świeradowa, pismo Prezesa Spółki „Uzdrowisko Świeradów-Czeraniawa” Sp. z o.o. i inne dokumenty, zarówno niezbędne z formalnego punktu widzenia, jak i te, których przepisy formalnie nie wymagają, ale dopuszczają jako mogące mieć wpływ na podjęcie decyzji przez Radę Ministrów. Znalazły się tu więc także takie opracowania jak „Monografia Historyczna Świeradowa-Zdroju” pod redakcją Andrzeja Grzelaka, katalog uzdrowisk polskich z 2004 r., a także film na płycie CD przedstawiający nasze miasto i uzdrowisko.

Zgodnie z wcześniejszymi ustaleniami 20 kwietnia wniosek uzupełniono o pismo Ministerstwa Zdrowia popierające starania Świeradowa, a także pisma mieszkańców Świeradowa-Zdroju, który posiada faktycznie znajdują się na terenie Gminy Mirsk, oraz pisma największych przedsiębiorców, prowadzących na terenie naszego miasta działalność o charakterze hotelarskim, wyrażające pozytywne opinie na temat podjętych przez gminę działań.

Dołączono także opinie Rady Powiatu Lwóweckiego oraz Rady Miasta i Gminy Mirsk, które nie wpłynęły do tutejszego Urzędu Miasta przed 31 marca.

Wniosek, oceniony wstępnie bardzo wysoko, tak pod względem formalnym, jak i merytorycznym, w ciągu 30 dni od dnia złożenia, czyli do 30 kwietnia, zostanie przekazany przez wojewodę wraz z jego opinią ministrowi spraw wewnętrznych i administracji. Stąd trafi on pod obrady Rady Ministrów, która do 31 lipca br. podejmie ostateczną decyzję w tej sprawie. Jeżeli rząd przychyli się do propozycji zawartej we wniosku, na co wszyscy liczymy, na mocy rozporządzenia Rady Ministrów z dniem 1 stycznia 2005 r. nastąpi wnioskowana zmiana granic naszego miasta.

Opr. Rafał May

*

Szanowni Mieszkańcy!

Składam Państwu, w imieniu własnym i Rady Miasta, gorące podziękowania za tak liczny udział w konsultacjach społecznych w sprawie zmiany granic administracyjnych Świeradowa-Zdroju, których wyniki - dzięki Państwa zaangażowaniu i aktywności - będą odgrywały znaczny wpływ na pozytywne sfinalizowanie podjętych przez gminę starań.

Ogółem w konsultacjach w czterech punktach konsultacyjnych zlokalizowanych na terenie Świeradowa wzięło udział 2042 mieszkańców naszego miasta, dając tym samym wyraz swojego głębokiego osobistego zaangażowania i zrozumienia dla sprawy, która dotyczy nas wszystkich i stanowić będzie o dalszym rozwoju i przyszłości Świeradowa-Zdroju. Za przeprowadzeniem korekty granic opowiedziało się 99,51 proc. głosujących, co potwierdza słuszność podjętych przez nas działań, jednocześnie dając wyobrażenie o jednomyślności mieszkańców w sprawie zmiany granic miasta.

Burmistrz Miasta - Zbigniew Szereniuk

OBWIESZCZENIE O USTALENIU LOKALIZACJI INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój, na podstawie art. 53 ust. 1 ustawy z 27 marca 2003 r. **o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym** (Dz. U. nr 80 z 2003 r., poz. 717) zawiadamia, że **12 lutego br. zostało wszczęte postępowanie administracyjne w sprawie ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającej na budowie:**

* oświetlenia ścieżki pieszej pomiędzy ulicami Piłsudskiego i Górską na nieruchomościach oznaczonych geodezyjnie działkami: **obręb IV, AM 8, działki nr: 1, 12/3 i 13/3** oraz

* oświetlenia ul. Stokowej na nieruchomościach oznaczonych geodezyjnie działkami: **obręb VI, AM 5, nr: 6, 8, 23/3 i 52/2.**

Stosownie do treści art. 10 i art. 73 § 1 KPA informuję, że **w terminie 14 dni** od daty sporządzenia niniejszego obwieszczenia, Strony mogą zapoznać się z aktami sprawy, uzyskać wyjaśnienia w sprawie oraz składać wnioski i zastrzeżenia w Urzędzie Miasta - pokój nr 11.

Z upoważnienia Burmistrza Miasta -
Zastępca Burmistrza Walery Czarnecki

*

OBWIESZCZENIE O USTALENIU LOKALIZACJI INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój, na podstawie art. 53 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. **o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym** (Dz. U. nr 80 z 2003 r., poz. 717) zawiadamia, że **27 stycznia 2004 r. zostało wszczęte postępowanie administracyjne w sprawie ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającej na budowie sieci wodociągowej w ulicach: Sudeckiej, Izerskiej, Sanatoryjnej, Spokojnej, Modrzewiowej, Łowieckiej, Starowiejskiej, Nadrzecznej, Głównej, Szkolnej, Sędziwej, Lwóweckiej, Młyńskiej, Wierzbowej i Rolniczej w Świeradowie-Zdroju, na nieruchomościach oznaczonych geodezyjnie działkami:**

Obręb I, AM 4: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 15, 21, 36, 38; **AM 5:** 1, 2/4, 3, 4, 5, 9/1, 9/3, 12, 13, 14, 15/3, 18, 32; **AM 6:** 1/4, 3, 4, 5/3, 9/2, 10, 12, 15, 19, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 32, 37; **AM 8:** 10/2, 13/4, 14/4, 16/2, 17, 18/1, 18/3, 18/4, 20/1, 20/2, 21, 22/2, 23/1, 23/5, 24/5, 24/7, 25/2, 25/3, 25/6, 28/2, 29/2, 30/3, 31; **AM 9:** 12/1, 12/2, 13, 17/1, 17/2, 18, 19/1, 19/2; **AM 11:** 40; **AM 12:** 2, 15, 20, 21, 22, 23/241, 24/2, 25/2, 26/2, 27/241;

Obręb II, AM 1: 1/2, 26/1; **AM 2:** 4, 8, 9/5, 24/1, 25, 26, 27, 31/4, 32, 35, 36; **AM 3:** 11/1, 11/2; **AM 4:** 9/1, 9/2; **AM 6:** 2, 8; **AM 7:** 1, 7, 12, 20, 22; **AM 8:** 3, 12; **AM 9:** 10, 23, 28, 31;

Obręb III, AM 3: 10, 19, 21, 26/2, 26/3, 26/4, 26/6, 32/1, 32/3, 26/1, 41, 47; **AM 4:** 3, 18, 20, 21/3, 21/4, 22, 23, 24, 25, 26/3; **AM 6:** 2, 5, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15; **AM 7:** 1, 2, 3, 8, 9, 10, 11, 19, 21/1, 21/2, 25, 28, 29, 33, 34, 35; **AM 10:** 23, 33/2, 33/4, 34, 35, 36/4; **AM 11:** 1, 3, 5, 15, 34; **AM 12:** 1, 7, 8, 9, 10, 11/2, 12.

Stosownie do treści art. 10 i art. 73 § 1 KPA informuję, że **w terminie 14 dni** od daty sporządzenia niniejszego

obwieszczenia, Strony mogą zapoznać się z aktami sprawy, uzyskać wyjaśnienia w sprawie oraz składać wnioski i zastrzeżenia w tutejszym Urzędzie Miasta - pokój nr 11.

Z upoważnienia Burmistrza Miasta -
Zastępca Burmistrza Walery Czarnecki

*

OBWIESZCZENIE O USTALENIU LOKALIZACJI INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój, na podstawie art. 53 ust. 1 ustawy z 27 marca 2003 r. **o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym** (Dz. U. nr 80 z 2003 r., poz. 717) zawiadamia, że **8 grudnia 2003 r. zostało wszczęte postępowanie administracyjne w sprawie ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającej na utworzeniu dróg gminnych: ulic Wiśniowej i Brzozowej w Świeradowie-Zdroju, na nieruchomościach oznaczonych geodezyjnie działkami: Obręb V, AM 4, działki nr: 67/6, 3/2 i 3/3.**

Stosownie do treści art. 10 i art. 73 § 1 KPA informuję, że **w terminie 14 dni** od daty ukazania się niniejszego obwieszczenia, Strony mogą zapoznać się z aktami sprawy, uzyskać wyjaśnienia w sprawie oraz składać wnioski i zastrzeżenia w Urzędzie Miasta, ul. Piłsudskiego 15, pokój nr 11.

Z upoważnienia Burmistrza Miasta -
Zastępca Burmistrza Walery Czarnecki

Idzie wiosna ZRÓB REMONT!



Oferujemy pełny zakres usług remontowo-budowlanych, w tym:

budowa domów i garaży, instalacje centralnego ogrzewania, wodno-kanalizacyjne, elektryczne oraz wszelkie prace wykończeniowe, takie jak: malowanie, tapetowanie, montaż stolarki okiennej i drzwiowej, układanie paneli podłogowych i ściennych,

a także:

- wykonanie wszelkiego rodzaju pokryć dachowych;
- ocieplenia budynków;
- układanie kostki brukowej wraz z przygotowaniem podłoża;
- budowa ogrodzeń wszelkiego typu (drewno, siatka, mur);
- przestawienie, postawienie pieca, budowa kominków (zwykle i z wkładem grzewczym)

Firma nasza to dobra cena i najnowsze technologie.

- pracujemy na najlepszych, sprawdzonych materiałach,
- gwarantujemy krótkie terminy wykonania.

FPUH „Wektor” Mirosław Wasilewski
ul. Słowackiego 34, 59-630 Mirsk
tel./fax 78 34 677, tel. kom. 0601 96 63 64
www.wektor-mirsk.pl
e-mail: wektorbiuro@poczta.onet.pl

Zdarzyło się w kwietniu...

5 kwietnia w Urzędzie Miasta odbyło się spotkanie 15 świeradowskich przedsiębiorców wykazujących aktywność inwestycyjną z przedstawicielami powiatowego nadzoru budowlanego. Bożena Nawrot reprezentowała Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego, a Piotr Becla – Wydział Architektury i Budownictwa Starostwa. Obecny był też Wojciech Kapałczyński z jeleniogórskiej delegatury Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, z którym większość inwestorów musi dokonywać wielu uzgodnień.

Przedsiębiorcy mogli na miejscu zadać pytania i od razu uzyskać na nie odpowiedzi. W dodatku uzyskali oni zapewnienie, że mogą na bieżąco kontaktować się z inspektorami nadzoru i od ręki ustalać szczegóły w zakresie prowadzonych inwestycji. Po spotkaniu kilku inwestorów, przekonanych o niemożności i niecelowości omijania prawa budowlanego, wystąpiło do starostwa ze zgłoszeniami o robotach, jakie prowadzą w swych obiektach, a zgłoszenia te zostały przyjęte i dla policji budowlanej stanowią dostateczną legitymację legalności działań.

16 kwietnia burmistrz Zbigniew Szereniuk towarzyszył pocztowi sztandarowemu świeradowskich kombatantów, który w składzie: Feliks Bittel, Stanisław Ularz i Michał Węclawowicz - uczestniczył w obchodach 59 rocznicy forsowania Nysy Łużyckiej. Uroczystość miała miejsce na cmentarzu II Armii Wojska Polskiego w Zgorzelcu.

26 kwietnia Zbigniew Szereniuk złożył wizytę w Seifhennersdorf (Niemcy), gdzie spotkał się z panią burmistrz Karin Berndt i oboje podpisali deklarację o partnerstwie w związku ze złożeniem w Euroregionie NYSA 7 wniosków dotyczących m.in. sfinansowania wykonania koncepcji i studiów wykonalności kilku przedsięwzięć komunalnych, takich jak: rewitalizacja Parku Zdrojowego wraz z budową muszli koncertowej czy rozwiązania komunikacyjne w związku z planowanym w przyszłości wyłączeniem z ruchu fragmentu ul. Zdrojowej. Wnioski obejmowały także imprezy kulturalne i sportowe. Pani burmistrz przyjęła zaproszenie do złożenia wizyty w Świeradowie na Dni Kwitnących Rododendronów.

(Opr. AKA)

OGŁOSZENIE

Burmistrz Miasta Świeradowa-Zdroju uprzejmie informuje, że w dniach 9-30 kwietnia 2004 r. został podany do publicznej wiadomości - poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta przy ul. Piłsudskiego 15 - wykaz nieruchomości przeznaczonej do zbycia **w drodze bezprzetargowej na rzecz najemcy** lokalu mieszkalnego nr 13 w budynku przy ul. Górskiej 5 wraz ze sprzedażą ułamkowej części działki nr 38 AM 8 obr. IV.

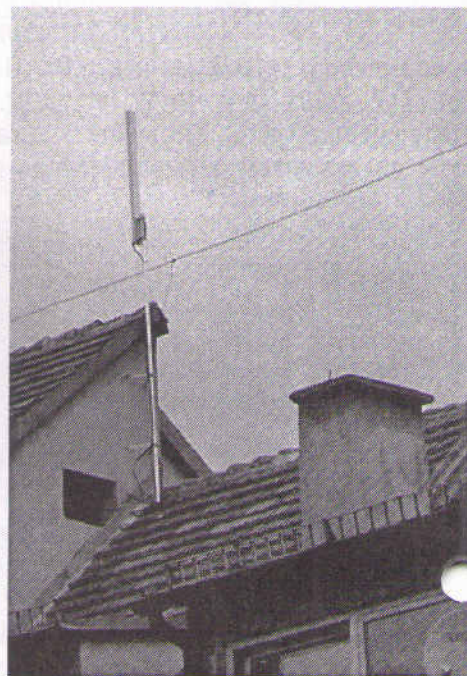
Osoby fizyczne i prawne, **którym przysługuje udokumentowane prawo pierwszeństwa w jej nabyciu**, powinny złożyć wniosek o nabycie ww. nieruchomości w terminie 6 tygodni, licząc od dnia wywieszenia wykazu.

Numer do Strażnika Miejskiego
0603/957619

czynny jest przez całą dobę! Pod numer ten można zgłaszać wszelkie uwagi, wnioski i spostrzeżenia dotyczące szeroko rozumianego porządku publicznego w mieście. Uwagi można także wysłać pod adres poczty elektronicznej - sm_swieradow@op.pl

Czas zarzucić sieć

Wielu z Państwa zamieszkałych przy ulicy Korczaka denerwowała zapewne wisząca od lat pajęczyna z kabli, rozciągnięta między blokami. Od miesiąca za sprawą firmy „Info-Tom” rozpoczęto likwidację istniejących kabli i rozpoczęto budowę najnowocześniejszej sieci lokalnej z dostępem do Internetu w okolicy. Już można zauważyć, że kable zostały ściągnięte, co wyraźnie poprawiło estetykę osiedla.



Ta niepozorna antena na dachu jednego z domów przy ul. Korczaka jest w stanie objąć swym zasięgiem spory kawałek miasta.

Obecnie budowana sieć w niedalekiej przyszłości obejmie swym zasięgiem cały obszar miasta. W tej chwili trwają prace nad zakończeniem budowy na osiedlu. W sieci jest już 30 aktywnych abonentów. Korzystają oni z szerokopasmowego łącza internetowego DSL 512 udostępnianego drogą radiowo-kablową, wkrótce będzie to łącze 1 MB.

Każdy z abonentów poniósł opłatę instalacyjną w wysokości 250 zł i płaci miesięczny abonament za całodobowy nieograniczony dostęp do Internetu w wysokości 40 zł. Opłaty instalacyjne osób zamieszkałych poza osiedlem będą ustalane indywidualnie, w zależności od warunków terenowo-technicznych.

Opłata instalacyjna to przede wszystkim zakup niezbędnego sprzętu do komunikacji radiowej oraz okablowanie. Sam tylko koszt materiałów użytych do budowy sieci na osiedlu to około 10 tys. zł (bez prac instalatorskich). Wraz ze wzrostem liczby abonentów łącza będą coraz szybsze i pojemniejsze.

Łączność pomiędzy poszczególnymi budynkami zapewnia łącze o częstotliwości 2,6 GHz, zarezerwowanej na tego typu usługi. I właśnie z uwagi na tak wysoką częstotliwość zasięg sieci jest ograniczony, a dalsza jej rozbudowa wiąże się z dużymi nakładami finansowymi i znacznie wydłuża czas realizacji takiego zadania.

Firma „Info-Tom” nie spocznie jednak na laurach. Istnieją już techniczne możliwości, aby miasto było podłączone w jedną dużą sieć z dostępem do Internetu. Już niedługo podłączona zostaną ulice: 11 listopada i Grunwaldzka, trwają też prace projektowo-techniczne nad udostępnieniem łącza przy ulicy Nad Basenem.

Osoby pragnące się przyłączyć do sieci uzyskają szczegółowe informacje pod numerami telefonów: **0606/913072 lub 0502/58253**. Mamy nadzieję, że sieć cały czas będzie się rozwijać i coraz więcej mieszkańców będzie mogło korzystać z jej usług, a Internet przyczyni się do przyjemniejszego spędzania czasu, pomocy w nauce i pracy.

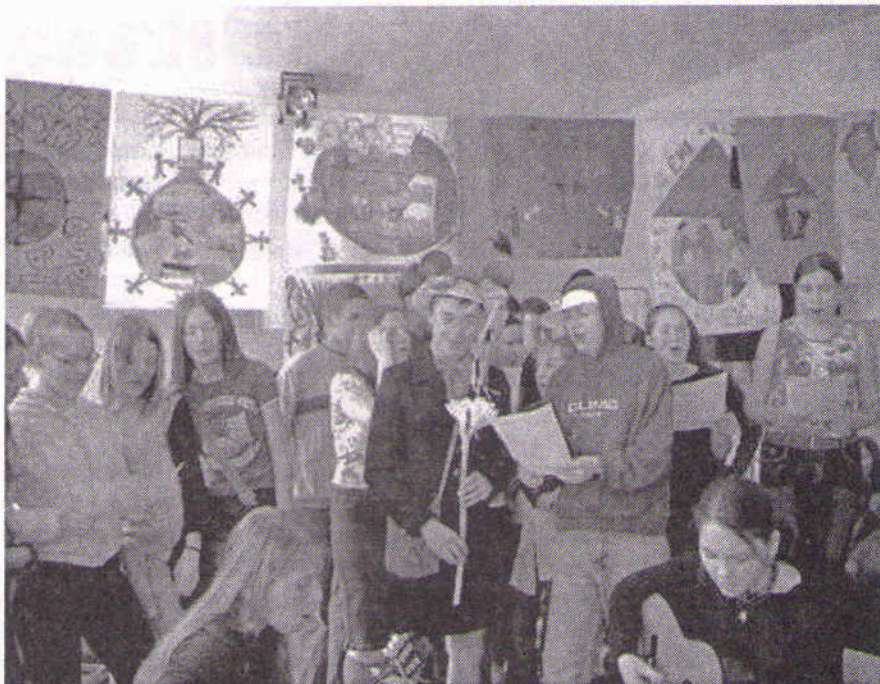
Rafał Matelski i Tomasz Chmielowiec

Na ratunek Ziemi

Tradycją naszej szkoły jest sprzątanie środowiska – 22 kwietnia, w Międzynarodowym Dniu Ziemi. W tym roku obchody rozpoczęło koło przyrodnicze pod opieką Teresy Chrobak, które przygotowało inscenizację o „Śmieciolashollii”, oraz liczne konkursy o tematyce ekologicznej. Następnie dzieci i młodzież aktywnie uczestniczyły w porządkowaniu wybranych obszarów naszego miasta segregując odpady na plastik, złom, szkło, aluminium, baterie i inne, a efekty ich pracy widać przy drogach spakowane w worki, które Urząd Miasta w Świeradowie-Zdroju wywiózł na wysypisko.

Ilość zgromadzonych śmieci przeszła nasze najśmielsze oczekiwania i uświadomiła fakt ogromu zanieczyszczenia naszego środowiska. Zwracamy się z prośbą do wszystkich mieszkańców naszego pięknego miasta o segregację śmieci i rzucanie ich do pojemników przeznaczonych na ten cel. Pojemniki znajdują się przy głównych ulicach miasta, tj. Korczaka, Piastowskiej i 11 Listopada.

RECYKLING SIĘ OPŁACA, a my, mieszkańcy uzdrowiska, szczególnie powinniśmy zwracać uwagę na czystość otaczającej nas przy-



rody. Życzymy wam, Drodzy Mieszkańcy, aby kolejny dzień 22 kwietnia zakończył się jak najmniejszą ilością zebranych przez młodzież śmieci.

Teresa Fierkowicz

Na stronach internetowych
Urzędu Miasta

www.swieradow.zdroj.pl

zamieszczony jest Biuletyn Informacji Publicznej, zawierający wszystkie najważniejsze i najbardziej aktualne informacje dotyczące bieżącej pracy samorządu (statuty, uchwały, zarządzenia, ogłoszenia o przetargach i ich rozstrzygnięciach, oświadczenia majątkowe radnych i burmistrzów). Tym samym obywatelom zagwarantowano ustawowe prawo dostępu do informacji publicznej.

Zespół ROCAL FUZA

zaprasza wszystkich
miłośników muzyki dawnej na
koncert, jaki odbędzie się **8
maja o godz. 16⁰⁰**
**w hali spacerowej
Domu Zdrojowego.**

Na scenie wystąpią instrumentalisci z Polski, Czech i Niemiec, którzy zaprezentują się w repertaurach – klasycznym i narodowym.

Zasiłki po nowemu i po staremu

W związku z przejściem od 1 maja przez gminy świadczeń rodzinnych już od 15 kwietnia w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej rozpoczął działalność referat, w którym Anna Kuzian i Agnieszka Szyszko udzielają zainteresowanym wszelkich informacji o warunkach przyznawania i wypłacania zasiłków. Ruch w punkcie informacyjnym jest bardzo duży, codziennie przychodzi to ok. 40 osób, którzy dowiadują się przede wszystkim, jakie dokumenty trzeba dołączyć do wniosków, by spełniały one ustawowe wymogi. Teresa Diagieli, kierowniczka MOPS, mówi, że w placówce dokonano diagnozy społecznej i wstępnie ustalono, że w mieście ok. 230 rodzin objętych zostanie nowym systemem świadczeń, na co do końca roku potrzeba mniej więcej 600 tys. zł. Oczywiście, te dane mogą się jeszcze zmienić.

Niestety, część interesantów Ośrodka ze zdziwieniem dowiaduje się, że ustawa ograniczyła zakres wypłacanych świadczeń, eliminując praktycznie z listy uprawnionych dzieci, które kontynuują naukę na wyższych uczelniach – z wyjątkiem osób z orzeczoną niepełnosprawnością. Teraz zasiłki obejmują dzieci uczące się w szkołach podstawowych, gimnazjach i szkołach ponadgimnazjalnych, ukończenia do 21 roku życia. Ważne jest też, by do wniosków dołączać oryginały orzeczeń o niepełnosprawności lub o stopniu niepełnosprawności.

Uwaga! MOPS nie będzie wypłacać pieniędzy. Świadczenia będzie można odbierać w kasie Banku Zachodniego WBP w Świeradowie. Jeśli wnioskodawcy mają konta osobiste, proszeni są o podawanie ich aktualnych numerów.

Po 1 maja ZUS będzie nadal wypłacał świadczenia rodzinne osobom prowadzącym pozarolniczą działalność gospodarczą oraz osobom współpracującym, a także wszystkim tym, którzy korzystają z renty socjalnej, emerytury lub renty – do 30 kwietnia zostanie im ustalone prawo do tych świadczeń.

Zakłady pracy zatrudniające powyżej 4 pracowników na dzień 31 marca wypłacać będą świadczenia – od 1 maja 2004 r. do 31 sierpnia 2005 roku – swoim pracownikom i osobom, z którymi zawarli umowę zlecenie oraz umowę agencyjną. Te świadczenia to: zasiłek rodzinny, dodatek z tytułu urodzenia dziecka, z tytułu kształcenia i rehabilitacji, z tytułu rozpoczęcia roku szkolnego, z tytułu zamieszkania w miejscowości, gdzie znajduje się siedziba szkoły, bądź na dojazdy do tej miejscowości oraz zasiłek pielęgnacyjny.

Wszyscy wymienieni będą mieli także prawo do otrzymywania dodatków, takich jak: z tytułu udzielonego urlopu wychowawczego (który do 1 maja jest zasiłkiem wychowawczym) czy z tytułu samotnego wychowania dziecka, ale z wnioskiem o jego wypłatę muszą się zwrócić do swojej gminy.

Widokówki, makatki, strawy, stroje i maszyny

Fundacja na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej Świeradów-Czerniawa, kierowana przez Małgorzatę Gettner, wraz z Fundacją Wolne Inicjatywy Edukacyjne prof. Ryszarda Łukaszczyka już w czerwcu planuje otwarcie ekspozycji będącej rezultatem projektu pn. **Pocztówki Czerniawa Zdrój/Bad Schwarzbach – korzenie przyszłości. WYSTAWA & INSTALACJA.**

Jest to pierwszy krok na ambitnej drodze prowadzącej do realizacji PROJEKTU EKOLOGICZNEGO REWITALIZACJI I ROZWOJU CZERNIAWY ZDROJU.

Jaki piszą inicjatorzy przedsięwzięcia – *To artystyczna prowokacja, której następstwem ma być animacja społeczności lokalnej, dokonująca m.in. poprzez sięganie do „zapisków” pamięci o przeszłości mieszkańców Czerniawy Zdroju, o jej urokach i zalecanych we wspomnieniach przedwojennego Bad Schwarzbach, o trudnych chwilach osiedlania się ludzi w realiach powojennej Polski, o losach odmienianych przez pracę i kołacje życia drugiej połowy XX wieku. Społeczeństwo obywatelskie ciągle potrzebuje nowych i twórczych inicjatyw, które są wyzwaniem i zarazem okazją dla wydobywania kapitału ludzkich możliwości. To ma sprzyjać integrowaniu środowiska lokalnego.*



Projekt ma na celu:

- **animowanie i kooperowanie** społeczności Czerniawy Zdrój wokół zadań projektu i ich realizacją (przez okres 6-9 miesięcy);
- **budowaniem i rozwijaniem** nowych więzi emocjonalnych i społecznych w środowisku lokalnym;
- **odkrywanie/pozyskiwanie** sojuszników rewitalizacji i rozwoju Czerniawy Zdroju, także poprzez nawiązywanie kontaktów z byłymi mieszkańcami i miłośnikami Bad Schwarzbach;
- **uczenie się** wykorzystywania historii i tradycji regionu, walorów kultury materialnej i sztuki dla poznawania i rozwoju Czerniawy Zdroju;
- **uczenie się** praktycznego dyskutowania walorów przyrodniczych, turystycznych i rekreacyjnych Karkonosko-Izerskiego Obszaru Chronionego Krajobrazu dla tworzenia europejskiego ośrodka edukacji ekologicznej;
- **aktywizowanie** ludzi dla kolejnych, nowych inicjatyw kulturalnych i podejmowania biznesu obywatelskiego, nowych form komunikacji społecznej i działań obywatelskich;
- **kreowanie** wizerunku Czerniawy Zdroju - poprzez działania artystyczne, ekologiczne, publikacje i prezentacje multimedialne - nie tylko jako malowniczo położonej miejscowości w Górach Izerskich, ale nade wszystko jako miejsca/źródła twórczych inicjatyw ludzi, innowacji edukacyjnych i ekologicznych - ważnych i inspirowanych również dla Europy i jej pogranicza kultur.

Projekt **Pocztówki: Czerniawa Zdrój/Bad Schwarzbach - korzenie przyszłości** zaczyna się w czerwcu wraz z rozpoczęciem wzmożonego ruchu turystycznego, wypoczynkowego, wycieczkowego, kolonijnego, a także z przybyciem licznych gości zagranicznych. Program WYSTAWY & INSTALACJI wpisuje się też w czas historycznego przekraczania progu i wejścia nas do Unii Europejskiej.

Główne punkty programu to:

• **Fotoplastikon Bad Schwarzbach/Czerniawa Zdrój;** wystawa zbiorów pocztówek i zdjęć zarówno byłych, obecnych mieszkańców, jak i innych osób - turystów, kuracjuszy - którzy darzą sentymentem to niezwykle miejsce; rekonstrukcja przy ich pomocy historii, zmian topograficznych i urbanistycznych, walorów krajo- i uzdrowiskowo-turystycznych (plany, mapy, makiety, stare foldery, ulotki, teksty reklamowe, anonsy prasowe itp.);

• **Makatki - ekrany tradycji i kultury;** instalacja artystyczna zapomnianych dowodów kultury materialnej połączona z małym seminarium etnologicznym na temat artystycznych wizualizacji ludowych mądrości, znaków kultury symbolicznej, przysłów i porzekadeł (m.in. rekonstrukcja podobieństw i odmienności regionów, przenikania się kultur; rewitalizacja rękodzieła; makatka jako symbol zdomowienia); nastąpi próba odtworzenia makatek czerniawskich, jakie wisiły w kuchniach i jakie zastali pierwsi przesiedleńcy - wzory zostaną powielone na kalkach, by chętni mogli sami sobie wyszywać na płótnie;



• **Gadające pudełka pamiętek;** socjologiczna rekonstrukcja „zamkniętych” fragmentów biografii mieszkańców Czerniawy Zdroju, oparta nie tylko na wspomnieniach i okrucach pamięci, ale także na rozmaitych drobnych przedmiotach/obiektach, które są przechowywane i z pozoru znajdują się obok siebie bez ładu i składu; miniautobiografie zostaną zapisane na taśmie magnetofonowej i będą udostępnione właśnie jako „gadające pudełka pamiętek” w stałej ekspozycji zatytułowanej *głosy ludzi — świadectwa czasu*;

• **Moda, że aż szkoda, czyli kanony piękna w dekadach minionego wieku;** ubiory zawsze pozostają swoistym zwierciadłem nie tylko trendów mody, ale nade wszystko odbiciem czasu i miejsca, w którym manifestują się rodzaje i sposoby pracy, kultura i zwyczaje świętowania; manifestują się także społeczne realia, możliwość ludzi, podatność na zmiany i nieuchronność przemijania, jak i czar minionego; konkurs „na ubiór z epoki” ożywi wspomnienia ludzi i w pamięci raz jeszcze przywróci obrazy odległych zdarzeń;

Człowiek jest chory bez lasu!

Z Jerzym Kwitowskim, leśniczym z Czerniawy, radnym Świeradowskim, przewodniczącym Rady Fundacji na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej Świeradów-Czerniawa, rozmawia Adam Karolczuk

W jakich okolicznościach i kiedy został Pan mieszkańcem Czerniawy?

Z nakazu pracy! W 1967 roku po technikum leśnym w Rzepinie dostałem skierowanie

A pochodzi Pan?

Z Leśnej.

Chciał Pan być leśnikiem?

Chciałem. Może nawet był to przymus rodzinny, bo w rodzinie tylko ojciec nim nie był, a wujowie wszyscy bez wyjątku.

Nie wiedział Pan, że los go ześle do Czerniawy?

Nie, bo najpierw proponowano mi pracę w Wymiarkach koło Łagowa w Lubuskim – miałem zostać kierownikiem internatu przy zawodowce. A ja chciałem do lasu! No to dostałem przydział do nadleśnictwa świeradowskiego, gdzie zrobili mnie podleśniczym w Czerniawie, nawet mieszkanie mi kupili na Długiej. Dodam jeszcze, że Czerniawa nie była mi obca, bo jako młodzieniec byłem tu wielokrotnie, deptając izerskie szlaki. Mogę powiedzieć, że w życiu miałem szczęście, bo nie dość, że trafiłem tam, gdzie góry i lasy, to jeszcze ominęły mnie służbowe przenosiny, co w naszym fachu nie jest bynajmniej rzadkością. To jest w końcu służba.

Ile lat czekał Pan na awans?

Potem byłem jeszcze technologiem, sprawując nadzór nad brygadą pracy, a gdy leśniczy zmarł w 1976, objąłem jego stanowisko, przenosząc się zarazem do leśniczówki, choć prawdę powiedziawszy, wolałem zostać na Długiej, bo przywiązuję się do miejsc.

Jaka była Czerniawa 37 lat temu?

Inna, ładna, zadbana. A jej upadek zaczął się z chwilą wyprowadzenia FWP i przeformowania projektu mającego uczynić Czerniawę uzdrowskim dziełcem, drugą Rabkę – jak tłumaczono. I to od dzieci zaczęła się degradacja, choć przecież one niczemu nie są winne.

Dokończenie na str. 10



J. Kwitowski przy jednym z eksponatów planowanej wystawy starych sprzętów gospodarskich i maszyn rolniczych – to dwukobowy pług o przewracanych lemieszach, pochodzi z Krobicy.

• **Czerniawa – jaka strawa?**; propozycja nawiązująca wprost do znakomitej inicjatywy wydawniczej: „Żywa historia - tradycje kulinarne w Euroregionie Nysa”; organizatorzy liczą na praktyczne rozwijanie inicjatywy przez pensjonaty, gospodarstwa agroturystyczne, gospody i domowe zagrody; przedsięwzięcie będzie miało charakter popisów kulinarnych połączonych z degustacją i oceną, której dokonują chętni oraz gospodynie domowe z Czerniawy; jest to jednocześnie propozycja „podpowiedź” dla małego biznesu i jego nowych, kreatywnych możliwości; liczymy na to, że przy tej okazji wykreowana zostanie jakaś przesmaczna potrawa o czerniawskim rodowodzie;

• **Stare sprzęty gospodarskie - zmysłność i szacunek**; to zachęta do wędrówki między strychem a stodołą, odkrywającej, jak dawne przedmioty wyrabiały w ludziach smak artystyczny, rzemieślniczą staranność, precyzję, systematyczność, dyscyplinę w postępowaniu, pietyzm i szacunek dla pracy; to także próba wsparcia lokalnymi „znaleziskami” tworzonego zespołu warsztatów pod nazwą *dom pośród czterech żywiołów*, te ślady i świadectwa kultury materialnej dopełniają obrazu miejscowości, regionu w ten magiczny i edukacyjny sposób, który polega na możliwości dotykania historii;

• **Twórcze i artystyczne niespodzianki**; to zbiór imprez towarzyszących, które wpiszą się w kalendarz WYSTAWY & INSTALACJI; formuła jest otwarta dla inicjatyw szkolnych, Stacji Edukacji Ekologicznej, Nadleśnictwa Świeradów, organizacji, zainteresowa-

nych osób, władz samorządowych, całej społeczności, zespołów, grup twórczych czy artystycznych (nie tylko obszarów przygranicznych); ich skala zależy od inwencji i organizatorów i aktywności oraz motywacji innych osób, od promocji i marketingowego zaangażowania, od środków finansowych, możliwości technicznych, sprzętowych, medialnych. Konkrety pozostają – jak na razie – tajemnicą organizatorów.

Wymienione poczynania mają – w intencji inicjatorów – wpłynąć na wzrost aktywności społeczności czerniawskiej, polepszyć warunki egzystencji, stworzyć nowe miejsca pracy, zdynamizować przedsiębiorczość. Wśród korzyści wymienia się m.in.: psychologiczną zmianę w postrzeganiu obrazu Czerniawy (odchodzenie od stereotypów niemocy i pasywności), zrobienie pierwszego kroku tworzącego wizję, społeczne przewartościowanie w odczytywaniu tego, od kogo zależą szanse rozwojowe (nasze sprawy w naszych rękach), odkrywanie walorów Czerniawy (ład przestrzenny, wiecznie śpiewające lasy, dzikie łąki, zioła, ozdrowieńcze wody, życzliwi i gościnni mieszkańcy).

WYSTAWA & INSTALACJA gościć będzie w kilku miejscach: w „Czarcim Młynie”, przy leśniczówce oraz wokół Stacji Edukacji Ekologicznej. Organizatorzy wystąpili z wnioskiem do Euroregionu NYSA o dotację dla projektu.

Kalendarz wydarzeń zamieszczać będziemy w kolejnych numerach „Notatnika Świeradowskiego”.

Człowiek jest chory bez lasu!

dok. ze str. 9

To przeżył Pan dwa upadki – bo także i lasów.

Gdy opowiadam kolegom w Polsce, jaka była skala wylesienia, pozyskiwania drewna i potem zalesiania – nie wierzą.

Więcej Pan drzew ściął czy zasadził.

No, ściąłem to, co ściecia wymagało, a sadziło się wielokrotnie więcej.

Policzyłby Pan ilości ściętych i zasadzonych?

Powiem obrazowo: w czasie szczytu kłęski w jednym tylko miesiącu, to był lipiec 1985 roku, pozyskaliśmy i wywieźliśmy z lasu 20 tys. metrów sześciennych. To było tylko w moim rewirze.

Na co ja mam to przeliczyć?

Na obecny plac wyrębu – taką ilość pozyskuje w 10 lat!

Dałoby się jakoś te metry sześciennie przełożyć na pojedyncze drzewa?

400 kubików na hektarze, czyli ok. 800 drzew, czyli na 100 ha – 80 tys. sztuk. A cała powierzchnia kłęskowa wynosiła 400 ha, to ile mamy?

Ponad 300 tys. drzew. I tyle samo Pan posadził?

Znacznie więcej, bo na 1 ha sadzi się do 4 tys. sztuk.

To ponad półtora mln sadzonek!

Powiem coś, o czym mało kto wie. Nikt nie był do kłęski przygotowany, od leśników począwszy, na najwyższych władzach kończąc. Nikt nie wiedział, jak to ugryźć, a ówczesny nadleśniczy Eugeniusz Jurek postanowił podejść do sprawy perspektywicznie i zaczął budować drogi. I one nas uratowały, bo dzięki utwardzonym drogom mogliśmy wycięte drewno z lasów sprawnie wywieźć i sprzedać, jako że w góry bez problemu wjechał ciężki sprzęt, bez którego cała akcja nie powiodłaby się. Gdy już wycięto chore sztuki, znawcy znów stanęli przed dylematem: jak odnowić tereny kłęskowe. Instrukcje zmieniały się co rok, naukowcy prześcigali się w swych koncepcjach i dlatego pierwsze nasadzenia wypadły, zachowując się szczerze. Dopiero gdy weszła w życie ustawa o lasach w 1991 r., pozwolono nam, leśnikom, skorzystać z wiedzy i nabytych doświadczeń.

Tak czy inaczej te półtora miliona drzew trudno sobie nawet wyobrazić.

Laik miałby trudności z wyobraźnią, gdybym dodał, że już po kłęsce sadzę do 40 tys. drzewek rocznie. Co ważne – obecny uzysk drewna jest mniejszy od przyrostu.

Pana nazwisko często spotyka się przy różnego rodzaju akcjach ekologicznych wśród młodzieży. Czy uważa Pan, że dzieci powinny znać historię naszych lasów?

Bardzo ważne. Obecna ustawa o lasach na pierwszym miejscu stawia ochronę, a to ma związek z ekologią. Społeczeństwo od najmłodszych lat powinno mieć świadomość, co człowiek może zrobić dla zaskodzenia przyrodzie.

A rozmiar kłęski w ogóle do nich dociera?

Do młodzieży tak. Nawet jeśli nie cała, to warto pracować dla tej części, która sobie przesłanie weźmie do serca.

A jak Pan generalnie ocenia stopień edukacji ekologicznej w społeczeństwie?

Jest wyższy o tyle, że kiedyś nie było go w ogóle. Ekologia jako dyscyplina nauki u nas nie istniała, a ludzie byli przekonani, że las był, jest i będzie.

Nie sądzi Pan, że byłoby tego lasu więcej, gdyby w ostatnich latach zalesiono więcej arealu po nieuprawianych od dawna użytkach rolnych?

Potocznie myśli się, że wystarczy posadzić tysiące drzewek na polu i zaraz będzie las. Podłoże rolne to nie to samo, co leśne. Nagłe prowadzenia sosny, świerku czy dębu na łąki mogłoby doprowadzić do rozprzestrzenienia się nowych chorób wśród drzew.

A zachęty dla rolników?

One są faktem, ale naukowcy radzą, by zaczynać od upraw pochodnych i wspomagających, które pomogą przekształcić glebę rolą w leśną.

Co Pan zostawia po sobie?

W młodnikach, jakie zakładałem, dziś robię trzebieże, sprzedaję drzewo. Średnica świerków ma kilkadziesiąt centymetrów, to pełnowartościowy surowiec tartaczny. Raz jeszcze podkreślę, jak bardzo się cieszę, że Opatrzność czuwa nade mną, bo dzięki niej widzę efekty swej pracy. To wspaniałe uczucie dla leśnika.

Wspomniał Pan, że w młodych latach chodził po Izerach. Zamiłowanie do wędrowek zostało?

Na całe życie! Dziś (24 kwietnia – przyp. aut.) byłem po czeskiej stronie, za Smedavą. Zostawiłem auto na prywatnym parkingu i 7 km zielonym szlakiem doszedłem do Izerki, potem 4 km po Izerce, na torfowiska, w sumie kilkanaście kilometrów.

Można by sądzić, że jak się Pan przez pięć dni nachodzi po lesie, to szóstego dnia od lasu się raczej ucieka.

Człowiek jest chory bez lasu!

Gdy chodzi Pan po czeskiej stronie, to jednym okiem chłonie przyrodę, a drugim podgląda, jak Czesi prowadzą gospodarkę leśną?

Inaczej się nie da. W dodatku mam satysfakcję, że oni dopiero teraz zaczynają robić to, co my kilkanaście lat temu. Z nasadzeniami popełnili dokładnie te same błędy, z których o wiele później się wycofują. Tyśiące hektarów obsadzili świerkiem kłującym, który gremialnie choruje.

To chyba dobrze Pan zna Góry Izerskie po obu stronach?

Pewnie każdą pędź ziemi. Ale czeskie Izerki przemierzam dopiero od chwili otwarcia granicy, bo wcześniej tak tylko, przy okazji

oficjalnych spotkań. Ale tak na marginesie – z leśniczym z Nowego Miasta znam się tyle lat, ile mieszkam w Czerniawie, tyle że on już jest na emeryturze. Miałem jawę, a u nich były części zamienne. Więc dla tych części prowadziłem przez lata handel wymienny: on mi coś do motoru, ja mu to i owo.

Rzucaliście to przez granicę?

My, leśnicy, mieliśmy swoje tajemne sposoby.

Jak przeżyliście obaj sierpień 1968, gdy Rosjanie zajęli Czechosłowację?

Na nasze wzajemne stosunki to nie miało wpływu, ale ja tego dnia byłem przy szlabanie granicznym, gdzie dziś jest przejście, widziałem wejście wojsk. Kolumna stanęła przed szlabanem i ciągnęła się aż po Pobjedną. Można by rzec, że z początku odbywało się to wszystko z pewną elegancją: ruski oficer prosi o wpuszczenie wojsk okupanta, czeski pogranicznik kategorycznie odmawia, pogadali sobie, każdy wrócił do siebie, tyle że potem najeżdźca bez pardonu złamał szlaban i wjechał tam bez przeszkód. Wrażenie w każdym razie było ogromne, aż ciarki po plecach chodziły. Potem podobne uczucie ogarniało mnie na początku stanu wojennego, gdy człowiek nie wiedział, co będzie za chwilę.

Coś zanadto oddaliliśmy się od lasu, lepiej do niego wróćmy – ile gatunków sadzimy w górach?

Zanim odpowiem – słyszał pan o Programie Jodla?

Nie.

Jodla wyginęła tu w 1976 roku. To pierwsza ofiara kwaśnych deszczów, bo gatunek był szczególnie wrażliwy. W składzie lasów wokół Czerniawy mieliśmy 10 proc., jodły. Zostały TRZY SZTUKI! Jedna rodzi, skrzętnie zbieramy nasiona, oddajemy je do banku genów w Kostrzycy i od trzech lat wdramy program finansowany przez Eko-Fundusz. Ja mam dziś ok. 60 ha lasu jodłowego. Jodła pozostaje wskaźnikiem czystości powietrza. Na razie rośnie bardzo ładnie. Ogólnie podstawowymi gatunkami – poza jodełką – pozostaje świerk, buk, sosna, a także biocenotyczne domieszkowe: jarzębina, brzoza, czeremcha.

W szkółce widziałem drzewa owocowe...

Czereśnia ptasia – pokarm dla ptaków. A koła łowieckie sadzą kasztanowce, to czekolada dla zwierzyny.

A propos zwierzyny – czego się Pan doliczył u siebie?

Wszystko jest policzone: 39 jeleni, 37 saren, 8 dzików, 16 lisów, 4 borsuki, 10 kun, 25 cietrzewi, 10 słonek.

Oddał Pan życie Czerniawie i przyjdzie już Panu do końca życia tu mieszkać...

Mam taką satysfakcję, że przeżyłem tu swe życie z pożytkiem dla lasu. Tyle miałem różnych kontroli i ani jednego wytyku.

To pogratulować. Dziękuję za rozmowę i życzę sukcesów przy rewitalizacji Czerniawy.



Pod jednym dachem

21 kwietnia w sali teatralnej Domu Zdrojowego w Czerniawie rozpoczęła się uroczystość z okazji Dnia Pracownika Służby Zdrowia połączona z otwarciem nowej siedziby szkoły dla małych kuracjuszy, która została przeniesiona właśnie do Domu Zdrojowego (fot. u góry z prawej). W uroczystości udział wzięli m.in. wiceburmistrz Świeradowa Walery Czarnecki oraz wicestarosta lubański – Małgorzata Gut-Twardowska.

W części artystycznej młodzież przebywająca w Czerniawie na kuracji przedstawiła program artystyczny na temat zdrowia i higieny. Uzupełnieniem ich występu był pokaz tańca towarzyskiego w wykonaniu zaproszonej pary z Gryfowa.

Nową szkołę poświęcił miejscowy proboszcz, a po przecięciu wstęgi goście zwiedzili nowe klasy, w których uczniowie mają bardzo warunki do nauki.

W trosce o bezpieczeństwo czworonogów

Powiatowy Lekarz Weterynarii w Lubaniu informuje, że zgodnie z zarządzeniem Wojewódzkiego Lekarza Weterynarii we Wrocławiu w dniach od 21 kwietnia 2004 roku do 25 kwietnia 2004 roku na terenie województwa dolnośląskiego przeprowadzono wiosenną akcję szczepienia lisów wolno żyjących przeciwko wściekliznie, polegające na wyłożeniu szczepionki doustnej.

* Do zwalczania wścieklizny zostaną zrzucone z samolotu przynęty, które po przyjęciu przez lisy wytworzą odporność.

* Ponieważ przynęty, które były dotknięte przez ludzi są omijane przez lisa, prosimy ich nie podnosić i nie dotykać.

* Szczepionka jest nieszkodliwa dla zwierząt domowych i innych zwierząt wolno żyjących.

* Po wyłożeniu przynęty przez **3 tygodnie** nie wolno wypuszczać luzem psów i kotów.

W związku z powyższym prosimy Państwa o zastosowanie się do wyżej wymienionych zaleceń.

Izabela Jurczak

Ku pożytkowi publicznemu

23 kwietnia br. w Bibliotece Publicznej odbyło się walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze Stowarzyszenia GODNE SPOŁECZEŃSTWO, które podsumowało minioną kadencję i wytyczyło zadania na najbliższe lata. Podjęto też uchwałę o zmniejszeniu zarządu do trzech osób. Funkcję prezesa nadal pełnić będzie Anna Abramczyk, wiceprezesem pozostała Krystyna Piotrowska, a skarbnikiem – Genowefa Książdźyna.

Czysty dochód GODNEGO SPOŁECZEŃSTWA wyniósł w roku 2003 – 4179,23 zł, a cała kwota została przeznaczona przeważnie na wsparcie rodzin dotkniętych przewlekłymi chorobami.

Uczestnicy zebrania ustanowili honorową nagrodę im. Honoraty Chrzan, zmarłej niedawno współtwórczyni i aktywnej działaczki Stowarzyszenia. Przyznawać ją będzie osobom szczególnie zaangażowanym w statutową działalność i w niesienie pomocy najbardziej potrzebującym.

GODNE SPOŁECZEŃSTWO rozpocznie niebawem procedurę pozwalającą przekształcić Stowarzyszenie w organizację pożytku publicznego, która będzie mogła otrzymywać 1 proc. podatku, jaki obywatele mają prawo przeznaczyć właśnie na wsparcie tych organizacji.

Wytoczymy sobie mistrzostwa

Kto będzie w maju na kręgielni (ul. 11 Listopada 35, tel. 7817582), powinien postarać się uzyskiwać jak najlepsze wyniki, gdyż przez cały miesiąc trwać będą eliminacje do finałowej rozgrywki, która na początku czerwca wyłoni mistrza Świeradowa w grze w bowling.

Podczas finału uczestnicy nie tylko zagrają bezpłatnie (w wielu kategoriach), ale także mają szansę wygrać cenne i atrakcyjne nagrody.

O imprezie szczegółowo informować będzie obsługa kręgielni, informacje pojawiają też na plakatach.

W majowym „Notatniku” postaramy się zamieścić listę finalistów, spis nagród i sponsorów, którzy te nagrody ufundują.

ZAPRASZAMY DO KRĘGIELNI



Notatnik Szkolny

Gazetka Miejskiego Zespołu Szkół w Świeradowie Zdroju

www.mzsswieradow.republika.pl NUMER 6/2004 e-mail:mzsswieradow.poczta.onet.pl

W górach jest wszystko, co kocham...

... tak brzmiały pierwsze słowa piosenki odśpiewanej 3 kwietnia w Zgorzelcu.

Młodzież naszej szkoły odbyła kolejną, bo już czwartą muzyczno-liryczną wędrowkę po GÓRACH... Naszym przewodnikiem była tym razem poezja Jerzego Harasymowicza.

W celu popularyzacji turystyki i propagowaniu zasad ochrony przyrody uczniowie naszej szkoły biorą udział w licznych rajdach i przeglądach piosenki turystyczno-ekologicznej. Jak co roku - przed udaniem się na Piechowski Rajd Działwy Szkolnej wzięliśmy udział w Regionalnym Przeglądzie Piosenki Turystycznej i Ekologicznej, odbywającym się w Zgorzelcu. Tym razem była to bardzo uroczysta impreza, święciła swój piętnasty jubileusz.

Jury oceniało dobór tekstów, walory muzyczno-wokalne oraz wyraz artystyczny po-

szczególnych piosenek w trzech kategoriach: szkół podstawowych, gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych.

Szkółę Podstawową pod kierunkiem Ryszarda Dembińskiego reprezentowały: Kinga Miakienko (fidel kolanowa), Magdalena Połubok (tambury), Karolina Bień (bęben), Marta Bielak i Aleksandra Szydłowska.

Gimnazjum reprezentował zespół pod kierunkiem Joanny Szaniawskiej (na zdjęciu z prawej) w składzie: Anna Iwasiuta (grzechotka), Renata Balcewicz, Katarzyna Lęba (gitara), Alicja Szuszkiewicz, Maria Siemaszkiewicz (bębenek), Karolina Szydłowska,



Emilia Mosiewicz (gitara), Agnieszka Mitkiewicz (grzechotka). W duecie wystąpiły: Katarzyna Lęba i Emilia Mosiewicz.

Nasi artyści otrzymali nagrody i dyplomy, zajmując II i III miejsce, czyli ani razu nie zeszli z podium. Do zobaczenia na szlaku.

Joanna Szaniawska

Jak dobrze nam zdobywać góry

Członkowie koła turystycznego „Świeradowskie Orły” uczestniczyli w dwudniowym rajdzie wiosennym do Młodzieżowego Schroniska „Hały” w Kamiem. Otoczeni opieką ratownika GOPR - Macieja Golanowskiego, młodzi wielbiciele turystyki pieszej podziwiali piękno i uroki gór Izerskich, Obniżenia Mirska, pojedynczych skał na Grzbiecie Kamienieckim, zabudowę słupową i przysłupową spotykana w okolicach Świeradowa i Mirska. Oczywiście w naszej pamięci pozostaną ogniska, zabawy, wspólne spożywanie posiłków oraz spędzona poza domem noc bez telewizora i komputera. Zdobyte doświadczenie zweryfikujemy podczas rajdu „Piechotka”. Opiekun koła wraz z jego członkami pragną podziękować Maciejowi Golanowskiemu za opiekę, pomoc w organizacji rajdu, ciekawe opowieści zarówno o budowie naszych gór jak i legend oraz historycznych dziejów naszego regionu, a także za nocne czuwanie nad naszym bezpieczeństwem.

Pomagamy osieroconemu dziecku z Afryki

Adopcja Serca – to pomoc materialna i duchowa najbardziej potrzebującym dzieciom, organizowana przez Ośrodki Misyjne. W Rwandzie i w Kongo przez wiele lat trwa wojna domowa. Takich dzieci bez rodziców są miliony. Społeczność szkolna MZS w Świeradowie Zdroju postanowiła zaadoptować i uratować jednego z nich. Utrzymanie takiego dziecka kosztuje około 15 dolarów miesięcznie. Misjonarze przekazują pieniądze na utrzymanie i wykształcenie podstawowe i średnie konkretnego dziecka. Raz na tydzień zaadopto-

wane dziecko dostaje porcje żywnościowe np. fasole, mąkę i w miarę potrzeb ubranie i przybory szkolne.

Rodzina adopcyjna (w tym przypadku nasza szkoła) prowadzi korespondencję z adoptowanym dzieckiem. To dla nas, a szczególnie dla małego Afrykańczyka, wielka radość. Jest to najczęściej pierwszy list w jego życiu i wie, że nie jest sam na świecie, że ma kogoś, kto o nim myśli i pomaga mu.

Zgłosiliśmy chęć adopcji przez pięć lat. Przesłaliśmy pierwszą wpłatę z zebranych dobrowolnie składek w szkole. W krótkim czasie otrzymaliśmy decyzję i zdjęcie zaadoptowanego chłopca. Jest to trzynastoletni sierota. Adopcja będzie trwać do osiemnastego roku życia. Ojciec jego zginął w 1994 r., a mama zmarła w 1995 r. Od czwartego roku życia musiał radzić sobie sam. Teraz ma wielką rodzinę, która go serdecznie przyjęła.

Jest to dojrzała i szlachetna decyzja całej społeczności szkolnej.

Joanna Szaniawska

Aktywne życie z astmą

Nasza szkoła bierze udział w programie „Wygraj z astmą” pod patronatem Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu. Organizatorem programu jest Fundacja „Żyjmy zdrowo”.

Celem tej akcji jest zwiększenie aktywności dzieci chorych na astmę m.in. poprzez udział w zajęciach wychowania fizycznego oraz pogłębienie świadomości rodziców dzieci chorych i przełamanie stereotypu astmatyka skazanego na brak aktywności ruchowej.

Bardzo ważnym elementem programu edukacji jest, aby wiedza o astmie dotarła do rodzin dzieci chorych. W tym celu organizujemy spotkanie szkoleniowe dla rodziców, na które serdecznie zapraszamy.

Koordynator szkolny - Joanna Szaniawska

POWITALI WIOSNĘ MEDALAMI I PUCHAREM

Udanie rozpoczęli sezon wiosenny biegacze przełajowi z UKS „Izery”, działający przy Miejskim Zespole Szkół. W VI Ogólnopolskim Biegu Przełajowym **POWITANIE WIOSNY**, który odbył się 3 kwietnia w Rzęsinach, startowało prawie 800 osób - od przedszkolaków do panów powyżej 70 roku życia. Zawody odbyły się w 23 kategoriach biegowych.

Złoty medal w kategorii dziewcząt kl. VI zdobyła Kamila Burawska, na trzecim miejscu został sklasyfikowany Paweł Lech (chłopcy kl. IV). Ponadto w pierwszej dziesiątce w swoich kategoriach wiekowych uplasowali się: Maria Kolańska, Kamil Bodzoń, Robert Fido, Robert Sawicki i Łukasz Lech. Skutecznie zaprezentował się nasz były uczeń Sebastian Łoziński, który w kategorii juniora nie miał sobie równych i zwyciężył na dystansie 3000 m.

Z powodzeniem rozpoczęli sezon młodzi piłkarze z gimnazjum, którzy startują w



Ogólnopolskiej Lidze Piłkarskiej Coca-Cola Cup 2004. W meczach rundy eliminacyjnej pokonali swoich rówieśników z Gryfowa Śląskiego - 6:1, i ze Starej Kamienicy - 5:2, awansując do dalszego etapu rozgrywek. Za swoje osiągnięcie chłopcy otrzymali puchar i pamiątkowy dyplom.

Drużyna wystąpiła w składzie: **Robert Fido, Paweł Lech, Kamil Bodzoń, Łukasz Krawczyk, Adam Siemaszkiewicz, Damian Paluch, Łukasz Paluch, Piotr Pelc, Robert Romanowski i Tomasz Buchała.**

Miroslaw Kijewski

Pamięć zmarłym żyjącym pojednanie

20 kwietnia 2004 r. Miejski Zespół Szkół w Świeradowie Zdroju ponownie gościł Sybiraków i kombatantów, którzy przybyli na zaproszenie młodzieży, by wspólnie uczcić obchody Miesiąca Pamięci Narodowej. Uroczystość poprzedziły konkursy wiedzy historycznej w Szkole Podstawowej i Gimnazjum oraz konkurs plastyczny klas szóstych SP.

Nagrody, które wręczono wyróżnionym uczniom, ufundowane zostały przez świeradowskich Sybiraków i kombatantów. Całą uroczystość uświetnił występ uczniów kl. Va pod kierunkiem wychowawcy - Piotra Tomczyka. W miłej i pełnej wzruszeń atmosferze przebiegała dalsza część uroczystości, a słodki poczęstunek, jak zawsze przygotowany przez Sybiraków, sprzyjał ciekawym rozmowom i zacieśniał granicę międzypokoleniową.

Barbara Marszał-Rutkowska

Kto nas uczy (V)

Chciałbym Państwu przybliżyć sylwetkę **Jacka Simińskiego** – nauczyciela fizyki i chemii. Pan Jacek pracuje w naszej szkole od 1999 r. Jest nauczycielem mianowanym, obecnie w trakcie podnoszenia kwalifikacji na nauczyciela dyplomowanego. Jako nauczyciel postrzegany jest przez grono nauczycielskie oraz uczniów za osobę kompetentną, życzliwą, sumienną i bezkonfliktową. Jest wychowawcą klasy IB w gimnazjum, z tą właśnie klasą lubi jeździć na wszelkiego rodzaju wycieczki, organizować spotkania czy przygotowywać inscenizacje na uroczystości szkolne.

Jest nauczycielem z olbrzymim, trochę angielskim poczuciem humoru, które nieraz rozłożyło na kolana jego rozmówców. Chętnie uczestniczy w dyskotekach szkolnych - bawi się na parkiecie z młodzieżą wciągając do zabawy innych nauczycieli. Do historii szkoły przejdą niecodzienne jego stroje, np. mówiąca gwarą góralską śmierć na tegorocznych jasełkach czy zniewieściły Jacuś ze szkolnej „Randki w Ciemno” zorganizowanej z okazji Dnia Kobiet.

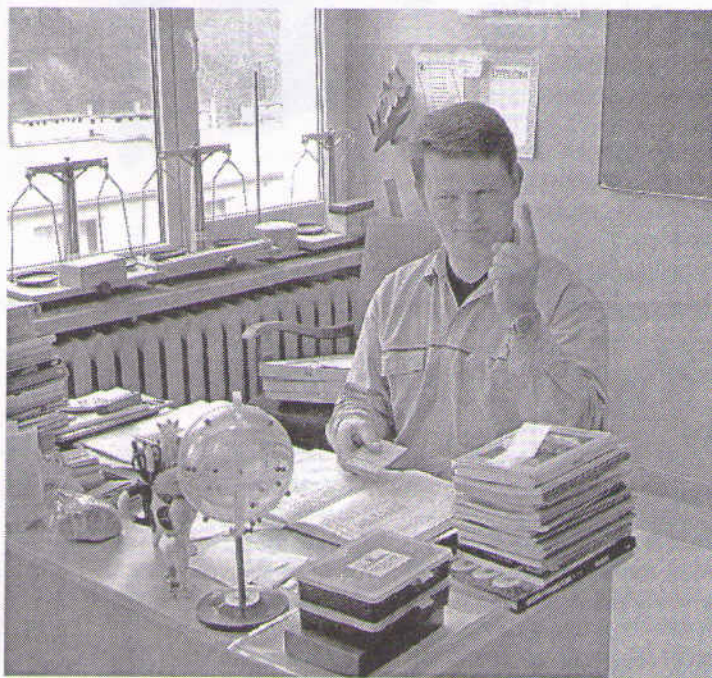
Na zakończenie roku szkolnego 2002/2003 został wyróżniony nagrodą „Najprzystojniejszego Belfra”. Nie oznacza to, że na lekcjach jest mało wymagający, przeciwnie, wychodzi z założenia, że nauka to nie żarty i uczyć się trzeba. Uczniowie chętnie uczęszczają na lekcje fizyki i chemii, gdyż J. Simiński korzysta nie tylko z książek lecz robi

różnego rodzaju doświadczenia fizyczno-chemiczne, a jego umiejętności pirotechniczne są wykorzystywane do uatrakcyjnienia imprez szkolnych.

Pan Jacek jest ojcem dwóch dorastających synów i siedemnastoletniej córki, absolwentki naszego gimnazjum. Ma bardzo szerokie zainteresowania: pływa na desce windsurfingowej, gra w koszykówkę, jeździ z rodziną na rowerze lub na nartach. Gdy gości u siebie przyjaciół, jest rozśpiewaną duszą towarzystwa, szczególnie przy ognisku lub grillu.

Zawsze coś naprawia w swoim domu w Pobiednej. Pomimo dojazdów, nie narzeka, twierdzi, że poranna przejażdżka do Świeradowa działa na niego pobudzająco. Bardzo ceni sobie kolegów z pracy, uważając, że atmosfera w naszej szkole jest znakomita i mobilizuje do dalszego rozwoju zawodowego.

Uczestniczy w projekcie „Technologie Informatyczne”, bo – jak twierdzi – jest otwarty na wszel-



kiego rodzaju nowości techniczne, które można wykorzystać do zainteresowania ucznia wykładanym przedmiotem.

Jacek Simiński jest nauczycielem z powołania, a szkoła i woda to jego dwa żywioły, w których czuje się najlepiej.

Tekst i zdjęcie Rafał Matelski

Witajcie nad Morzem Goplanowym

4 kwietnia w „Goplanie” otwarta została 28 w Polsce, a 8 w uzdrowiskach – jaskinia solno-jodowa.

To pomysł prof. Władimira Strojewskiego z Ukrainy, który opracował procedurę naturalnych inhalacji suchym morskim powietrzem. Nowatorskie rozwiązanie jest dość młode, pochodzi bowiem z początków poprzedniej dekady. Woda z Morza Czarnego (drugiego pod względem zasolenia, po Morzu Martwym) w słynnych Jeziorach Sakijskich na Krymie odparowuje w naturalny sposób przez 5-6 lat. Pod wpływem zmiennych warunków atmosferycznych powstają kryształki soli, które w promieniach słonecznych pęcznią i robią się różowe.

W Polsce pierwsza jaskinia powstała w Warszawie w 2000 r. (na Ukrainie przed 10 laty).

Jaskinie GALOS (z jęz. gr. - sól) budowane są przez firmę EVERET, której właścicielką jest Wiktoria Lemieszko z Ukrainy, od lat mieszkająca w Polsce. Wszystkie mają taką samą konstrukcję: przez podwójną warstwę solnych cegieł (na ich sprasowanie potrzeba od 12 do 20 ton soli) nadmuchiwane jest powietrze, które tłoczone jest do jaskini.

Firma ma przyznane patenty w 108 krajach świata, w Polsce certyfikaty Państwowego Zakładu Higieny, Głównego Instytutu Górnictwa, klinik: pulmonologii, endokrynologii, hematologii dziecięcej kilku Akademii Medycznych, mnóstwo pozytywnych opinii i licencji przyznanych przez uprawnione instytucje w Rosji, na Ukrainie i Białorusi. O dziwo, jaskinie jak dotąd nie podbiły jeszcze Europy, ale to pewnie tylko kwestia czasu. Na razie najlepszymi ambasadorkami solno-jodowej terapii są kuracjusze nie-

mieccy, którzy stanowią 90 proc. klientów relaksujących się w jaskini

Najpierw firma budowała obiekty na zamówienie, a począwszy od uruchomienia jaskiń w Kudowie i Polanicy (przed rokiem), EVERET tworzy własną sieć GALOS w uzdrowiskach, otwierając kolejne jaskinie w Łądku, Dusznikach, Konstancinie, Ciechocinku, Szczawnie, wreszcie w Świeradowie.

Wewnątrz jaskini panują stałe warunki: 23 stopnie i wilgotność 30-40 procent, co pozwala przebywać ludziom z astmą i nadciśnieniem,

Na podłodze rozsypana sól, po której trzeba sobie pochodzić przez pierwszych 10 minut, by rozmasować stopy, pobudzić receptory, zapewnić organizmowi lepszy przepływ płynów ustrojowych. Potem na leżakach wdychamy jod i sól w takt relaksacyjnej muzyki. Dobrze jest też wziąć kryształki soli w dłonie i potrzeć ją kilkakrotnie. Dzieci dostają zabawki i bawią się w tej soli jak w piasku na plaży (do jaskini można zabierać nawet niemowlęta tuż po urodzeniu).

45-minutowy seans to tyle, co trzy dni nad morzem! Świeradowian, który zafunduje sobie 10 sesji w ciągu roku, będzie się czuł tak, jakby spędził miesiąc nad Bałtykiem. Ale już po 3-4 seansach poprawi mu się zdrowie. Długa jest lista chorób, które leczy lub łagodzi kuracja w jaskini: stany zapalne skóry, egzemy, stany wyczerpania fizycznego i psychicznego, nerwy, infekcje gardła, bronchit, a także schorzenia układu pokarmowego. Jaskinia wspomaga palaczy, którzy właśnie rzucili papierosa. Ponadto 45-minutowy seans pozwala pozierać myśli i osiągnąć wewnętrzną harmonię. Jod w tym stężeniu nie jest jedynie wskazany osobom mającym nadczynność tarczycy, ale by to wiedzieć, trzeba zrobić specjalistyczne badania.

NOWE NUMERY TELEFONÓW W SPÓŁCE UZDROWISKOWEJ

ZARZĄD UZDROWISKA

sekretariat – 7820739; fax sekretariat – 7820653; kadry – 7820738; zaopatrzenie – 7820737; dyrektor finansowy – 7820743; główny księgowy – 7820741; inwestycje i remonty – 7820742; przychodnia POZ - rejestracja – 7820745.

GOPLANA

repcja – 7820655; planowanie zabiegów – 7820654; oddział rehabilitacyjny – 7820664; oddział reumatologiczny – 7820694; lekarz dyżurny – 7820707; zakłady borowinowe – 7820693.

DOM ZDROJOWY

repcja – 7820500; kierownik budynku – 7820502; marketing i rezerwacja



Marta Szydłowska i Magda Markowska w recepcji jaskini GALOS

Wychodząc z jaskini warto też zabrać ze sobą woreczek soli kąpielowej (trzeba ją sobie, oczywiście, kupić), by w wannie przedłużyć zbawcze działanie soli.

Jak zapewnia Beata Różewicz z Kudowy, która opiekuje się świeradowskimi recepcjonistkami, wprowadzając je w arkana obsługi urządzeń, taka kąpiel usuwa martwe komórki ze skóry, reguluje równowagę kwasowo-zasadową skóry, poprawia krążenie krwi, likwiduje obrzęki, podnosi odporność na infekcje. (aka)

Kwitnące Magnolie

26 kwietnia po niespełna siedmiu miesiącach remontu nastąpiło uroczyste otwarcie Hotelu MAGNOLIA III (wcześniej znanego jako NARCYZ, a w odległej przeszłości – jako NEPTUN). Obiekt został poświęcony przez księdza, a imprezę uświetnił występ Podgórzan oraz zabawa taneczna dla zaproszonych gości, wśród których było wielu świeradowskich hotelarzy.

MAGNOLIA III ma 70 miejsc w 35 pokojach, windę, saunę, dżakuzi, bazę zabiegową. Na każdym piętrze znajdują urządzenia do ćwiczeń siłowych.

Pierwsza grupa gości z Niemiec pojawi się tuż przed 1 majem (ten turnus ten został sprzedany jeszcze w październiku ub. roku), a ich obsługą zajmować się będzie 14 osób.

Wszystkie trzy MAGNOLIE mogą jednorazowo pomieścić ok. 200 gości, dając zatrudnienie 40 pracownikom.

Na zdjęciu: Sławka i Leszek Dobrzyńscy (z prawej), właściciele trzech hoteli o nazwie Magnolia, podczas otwarcia „trójki” w otoczeniu członków zespołu Podgórzanie.

(aka)



TRAMPKARSKI CIĄG NA BRAMKĘ

Zainteresowanie młodzieży treningami piłkarskimi w grupie trampkarzy młodszych (od kl. III do VI) i starszych (I i II kl. gimnazjum) przerosło najsmielsze oczekiwania organizatorów. Do każdej grupy zgłosiło się po 25 chłopców. Wszyscy przyszli na pierwszy trening, który Kazimierz Hołyszewski poprowadził 15 kwietnia na murawie stadionu (fot. niżej), wszyscy skończyli ćwiczenia zadowoleni i w komplecie zjawili się na następne zajęcia.



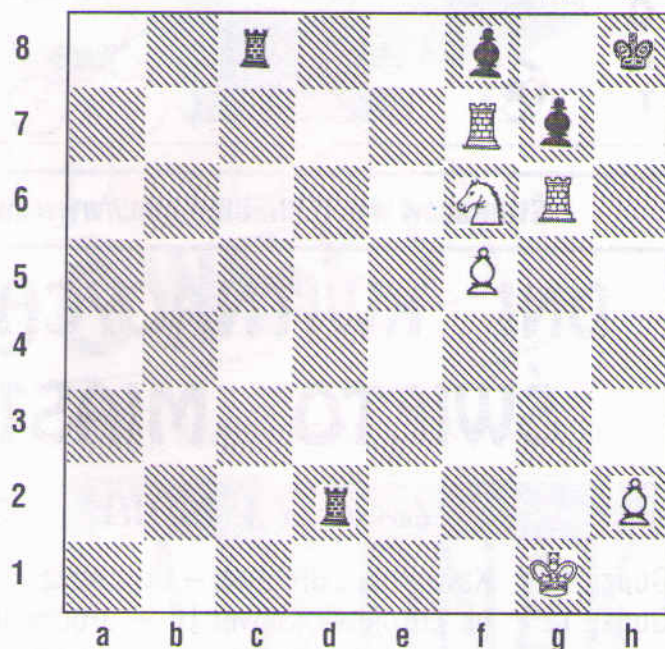
Treningi odbywają się we wtorki, czwartki i soboty, młodszy ćwiczą godzinę, starsi 1,5 godziny.

Ognisko TKKF KWISA, który przeprowadził nabór piłkarskiej młodzieży, zakupił im kilkanaście piłek (mniejszych niż dla seniorów), koszulki-znaczniki, niebawem na płycie pojawią się małe „trampkarze” bramki i siatki do nich. Do września trzeba chłopcom zapewnić także komplet strojów, jako że od września oba zespoły wystartują w rozgrywkach ligowych, stroje będą, maluchy rozgrywki ligowe w swych kategoriach wiekowych od września.

Tymczasem seniorzy TKKF KWISA dziarsko maszerują po tytuł. Wprawdzie na inaugurację sezonu „wtopili” z LZS-em Płóczki 2:3, ale zaraz potem zrehabilitowali się pokonując 6:1 KS Pasiecznik, nie stracili też honoru w wyjazdowym spotkaniu z Radarem Radoniów – 3:3, a już zupełny pogrom przygotowali u siebie piłkarzom Rolnika Rząsiny, aplikując im 13 goli, nie tracąc żadnego.

Po czterech meczach nasz zespół z 34 punktami (i stosunkiem bramek 73:22) dzieli pierwsze miejsce z Fatmą Pobiedną, a działacze klubu już dziś proszą kibiców, by rezerwowali sobie wolne popołudnie 30 maja, gdy nasi podejmować będą właśnie piłkarzy z Pobiednej. Potrzebny będzie głośny i skuteczny doping, bo być może ten mecz zdecyduje o tytule mistrza.

Szach i mat (6)



Zadanie dzisiejsze polega na rozwiązaniu końcówki, w której białe zaczynają i dają mat w dwóch posunięciach.

Rozwiązania należy składać do 20 maja 2004 r. w MBIT, ul. Zdrojowa 10, lub w pensjonacie SZACH-MAT, ul. Słoneczna 2.

Miło nam poinformować, że za poprzednie zadanie nagrody wylosowali: Alina Fierkowicz i Krzysztof Tasulis. Książki o tematyce szachowej są do odebrania w MBIT.

UWAGA, MIŁOŚNICY KRÓLEWSKIEJ GRY!

Szachowy klub w Nowym Mieście zaprasza szachistów 8 maja na 36 turniej o puchar Textilany. Wpisowe wynosi 50 koron (7,50 zł), ale można je zwielokrotnić, jako że pierwsza nagroda wynosi 1000 koron, a różnymi upominkami nagrodzonych zostanie pierwszych trzydziestu uczestników turnieju.

Po szczegółowe informacje zainteresowani mogą się udać do Romualda Kuśnierza, tel 7816473.

OGŁOSZENIA DROBNE

Korepetycje - jęz. angielski, matematyka. Tel. 78 16 700 lub 0506 258 434.

*

Kupię działkę budowlaną pow. 600 m² i mieszkanie pow. 70 m² w starym budownictwie. Wiadomość - tel. 78 13 387 lub 0601 830 839.

„Notatnik Świeradowski”. Wydawca: Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój. Redaktor naczelny: Adam Karolczuk (tel. 7817140; 0608/319750). Nakład: 600 egz. Druk: Zakład Poligraficzny, Jelenia Góra, ul. Ptasia 18/2, tel. 75 363 43. Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika. Teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora – do ewentualnej wiadomości redakcji oraz zdjęcia można składać w Miejskim Biurze Informacji Turystycznej ul. Zdrojowa 10, tel. 7816350, fax 7816100; e-mail: karol50@interia.pl; it@swieradowzdroj.pl. Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.



Świeradów w INTERNECIE – <http://www.swieradowzdroj.pl> / <http://www.karkonosze.it.pl>

DNI KWITNĄCYCH RODODENDRONÓW ŚWIĘTO MIASTA 1-3 MAJA 2004

ZAPRASZAMY 1 MAJA

- Godz. 11³⁰** Kawiarnia Zdrojowa – uroczysta sesja Rady Miasta
Godz. 12⁰⁰ ul. Zdrojowa, Skwer UE – uroczyste obchody wstąpienia Polski do Unii Europejskiej
Godz. 12³⁰ przemarsz orkiestry defiladowej na stadion miejski
Godz. 13⁰⁰ stadion – festyn z okazji 1 maja i św. Floriana – patrona strażaków
Godz. 13⁰⁰-13³⁰ – pokaz Szkoły Służb Ochrony KOBRA
Godz. 13⁰⁰-14³⁰ – gry i zabawy dla dzieci
Godz. 14³⁰ Turniej piłki nożnej pomiędzy drużynami: Straży Granicznej, Policji, Straży Pożarnej i TKKF KWISA Świeradów-Zdrój



Skwer Unii Europejskiej

Godz. 16⁰⁰ pokazy strażackie

Godz. 16⁰⁰ hala spacerowa – koncert operowy EUROPA NA POLSKĄ NUTĘ

Godz. 17⁰⁰ stadion – koncert zespołów PAHIWO (reggae) i Sweet Nadine (blues)



ZAPRASZAMY 2 MAJA

Godz. 12⁰⁰ MBIT – inauguracja sezonu rowerowego
ROWEROWY PATROL W POSZUKIWANIU WIOSNY



Godz. 12⁰⁰ MZS – turniej koszykówki

Godz. 17⁰⁰ hala spacerowa – koncert Izabeli Trojanowskiej



ZAPRASZAMY 3 MAJA

Godz. 10³⁰ kościół w Świeradowie – uroczysta Msza św. za Ojczyznę

Godz. 11³⁰ hala spacerowa – akademie z okazji rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja; w programie m.in. występy uczniów MZS oraz koncert kwintetu smyczkowego

ZAPRASZAMY



ZAPRASZAMY